

NEW FIELD INTERNATIONAL INDUSTRIAL LIMITED

TTINGSHAN INDUSTRIAL AREA, HOUIE TOWN, GUANGDONG CHINA

Tel: +86-769-85873811 Fax: +86-769-85908938

COMMERCIAL INVOICE

Consignee: Segment Bilgisayar Dis Ticaret Ltd. Sti.

:34387

Tel: +90 212 444 78 99

Date: 20.10.2016

Inv No# Sgt-008

Payment Term: t/t

ITEM NO.	Goods Description	Color	Q'TY (PCS)	U PRICE(USD)	Amount (USD)
				FOB SHENZHEN	
MD-1212	FM Speaker	BLACK	1,000	9.750 USD	9,750.00 USD
MD-1212	FM Speaker	BLACK	10	9.750 USD	FOC 1% as RMA
MD-1412	FM Speaker	BLACK	1,300	10.150 USD	13,195.00 USD
MD-1412	FM Speaker	BLACK	13	10.150 USD	FOC 1% as RMA
Spare Parts	Usb Board		78	0.750 USD	Spare Parts F.O.C
Spare Parts	Remote Control		46	0.350 USD	Spare Parts F.O.C
Spare Parts	Color Box		46	0.200 USD	Spare Parts F.O.C
Total:			2,493		22,945.00 USD

BANK INFORMATION:

BENEFICIARY:

NEW FIELD INTERNATIONAL INDUSTRIAL LIMITED

BANK NAME:

SHANGHAI PUDONG DEVELOPMENT BANK CO.,LTD.

A/C:(USD)

OSA11443632427992

BANK ADDRESS:

12/F,EASTERN TOWER,689 BEIJING EAST ROAD,SHANGHAI 200001, P.R.CHINA

SWIFT NO.:

SPDBCNSHOSA

NEW FIELD INTERNATIONAL INDUSTRIAL LIMITED

TTINGSHAN INDUSTRIAL AREA, HOUIE TOWN, GUANGDONG CHINA

Tel: +86-769-85873811 Fax: +86-769-85908938

PACKING LIST

Consignee: Segment Bilgisayar Dis Ticaret Ltd. Sti.

Date: 20.10.2016

CODE :34387

Inv No# Sgt-008

Tel: +90 212 444 78 99

Container No.: TCLU6523584			SO: CNSZXB83744					
Seal No.: 5890451								
Model No.	Q'TY		Goods Description	N.W.		G.W.		CBM
	Pcs	ctn		U/W	W.	U/W	W.	
MD-1212	1008	252	FM Speaker	14.5	3654.0	15.5	3906.0	29.49
	2	1		7.3	7.3	7.5	7.5	0.03
MD-1412	1312	328		14.2	4657.6	15.2	4985.6	38.38
	1	1		3.2	3.2	3.5	3.5	0.01
Usb Board	8	1	Spare Parts	4.0	4.0	4.5	4.5	0.03
Usb Board	70							
Remote Control	20							
Remote Control	26							
Color Box	46							
TOTAL	2493	584			8332.5		8914.0	67.98

Remark:1*40HQ

Shipping mark:Mikado

GEZAIRI TRANSPORT NAKLIYAT VE TICARET A.Ş.
Dereboyu Cad. / Maslak Meydan Sokak K:20 No:1
34485 Maslak Mahallesi / SARIYER/ İSTANBUL
Tel: (212) 2320204 Fax: (212)2323361
Web Sitesi: www.gezairi.com
E-Posta: hkaradeniz@gezairi.com
Vergi Dairesi: MASLAK VERGİ DAİRESİ MÜDÜRLÜĞÜ
VKN: 3950012835
TICARETSICILNO: 253049
MERSISNO: 0395001283500017



GEZAIRI
TRANSPORT
NAKLIYAT ve TICARET A.Ş.
INT'L FORWARDING & SHIPPING

e-FATURA

SAYIN

SEGMENT BILG.DIS TIC.LTD.STI.
DEREBOYU CAD.NO:79/ B

34387 ŞİŞLİ/ İSTANBUL
E-Posta: necati@segment.com.tr
Tel: (212) 266 62 90
Vergi Dairesi: ZİNCİRLİKUYU
VKN: 7580183223

Özelleştirme No:	TR1.2
Senaryo:	TICARİFATURA
Fatura Tipi:	İSTİSNA
Fatura No:	GEZ2016000002978
Fatura Tarihi:	22-11-2016
Fatura Zamanı:	16:47:30.0000000+03:00
Sipariş No:	ERP-7497
Sipariş Tarihi:	22-11-2016
Vade Tarihi:	05-02-2017

ETTN: D3676F2C-20EE-4873-A20F-C69CFEBF9CBF

Sıra No	Mal Hizmet Adı	Miktar	Birim Fiyat	İskonto Oranı	İskonto Tutarı	KDV Oranı	KDV Tutarı	Mal Hizmet Tutarı
1	FCLİ - NAVLUN BEDELİ - 600	1 Adet	1.036,04 USD			%0,00	0,00 USD	1.036,04 USD
Mal Hizmet Toplam Tutarı								1.036,04 USD
Toplam İskonto								0,00 USD
Toplam Masraf								0,00 USD
Hesaplanan KDV(%0)								0,00 USD
Vergiler Dahil Toplam Tutar								1.036,04 USD
Ödenecek Tutar								1.036,04 USD

Vergi İstisna Muafiyet Sebebi: 311-14 Uluslararası Taşımacılık

Not: KUR: 3,3743

16102359 | FCLİ
SZOS1610064 | 159W | CMA CGM VOLGA
TCLU6523584x40 HQ" 1
16107598
NEW FIELD INTERNATIONAL INDUSTRIAL LIMITED
SEGMENT BILG.DIS TIC.LTD.STI.
CHIWAN-KUMPORT-KUMPORT
Weight : 8914 KG | Volume : 67.98 CBM | Ch. Weight : 0 KG | no. Packages : 584
BİNOTUZALTI USD. DÖRT Sentdir.

Mal Hizmet Toplam Tutarı(TL) :3.495,91 TL

Vergiler Dahil Toplam Tutar(TL) :3.495,91 TL

Ödenecek Tutar(TL) :3.495,91 TL

- * Sekiz gün içinde herhangi bir itirazda bulunulmadığı takdirde T.T.K'nın 23.maddesine göre faturamız kabul edilmiş sayılır
* Vadesinde ödenmeyen faturalarımız için aylık %8 vade farkı uygulanır.
* Döviz faturalarımızın ödemesi döviz olarak yapılacaktır.
* İş bu fatura döviz olarak ödenmediği takdirde ödeme tarihinde İş Bankası efektif gişe satış kuru dikkate alınacaktır.

BANKA ADI	ŞUBE ADI	ŞUBE KODU	SWIFT NO	DÖVİZ	HESAP NO	IBAN NO
AKBANK	SALIPAZARI	063	AKBKTRIS063	TL	25737	TR25 0004 6000 6388 8000 0257 37
AKBANK	SALIPAZARI	063	AKBKTRIS063	USD	25817	TR47 0004 6000 6300 1000 0258 17
AKBANK	SALIPAZARI	063	AKBKTRIS063	EUR	31978	TR32 0004 6000 6303 6000 0319 78
YAPI KREDİ	KARAKOY	05	YAPITRİS	TL	60437494	TR65 0006 7010 0000 0060 4374 94
YAPI KREDİ	KARAKOY	05	YAPITRİS	USD	60527522	TR32 0006 7010 0000 0060 5275 22
YAPI KREDİ	KARAKOY	05	YAPITRİS	EUR	60527523	TR05 0006 7010 0000 0060 5275 23
İŞBANKASI	PANGALTI	1041	ISBKTRIS	TL	929378	TR31 0006 4000 0011 0410 9293 78
İŞBANKASI	PANGALTI	1041	ISBKTRIS	USD	619435	TR70 0006 4000 0021 0410 6194 35
İŞBANKASI	PANGALTI	1041	ISBKTRIS	EUR	619449	TR80 0006 4000 0021 0410 6194 49
T.FİNANS KATILIM	MASLAK	217	AFKBTRIS	TL	1969697-1	TR58 0020 6002 1701 9696 9700 01
T.FİNANS KATILIM	MASLAK	217	AFKBTRIS	USD	1969697-101	TR74 0020 6002 1701 9696 9701 01
T.FİNANS KATILIM	MASLAK	217	AFKBTRIS	EUR	1969697-102	TR47 0020 6002 1701 9696 9701 02
FINANSBANK	GÜMÜSSUYU	1987	FNNBTRIS	TL	40617388	TR50 0011 1000 0000 0040 6173 88
FINANSBANK	GÜMÜSSUYU	1987	FNNBTRIS	USD	40626313	TR23 0011 1000 0000 0040 6263 13
FINANSBANK	GÜMÜSSUYU	1987	FNNBTRIS	EUR	40617415	TR97 0011 1000 0000 0040 6174 15
VAKIFBANK	MASLAK	401	TVBATR2A	TL	00158007304103480	TR19 0001 5001 5800 7304 1034 80
VAKIFBANK	MASLAK	401	TVBATR2A	USD	00158048015899736	TR85 0001 5001 5804 8015 8997 36
VAKIFBANK	MASLAK	401	TVBATR2A	EUR	00158048015899744	TR63 0001 5001 5804 8015 8997 44

T.C. GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI
Gümrük ve Ticaret Bölge Müdürlüğü
İlgili Gümrük Müdürlüğü

Tarih : 22/12/2016/1392

Banka referansı : 00855MP018821
İthalatçı adı /unvanı : SEGMENT BİLGİSAYAR DIŞ TİCARET LTD.ŞTİ.
İthalatçının vergi kimlik numarası : 7580183223
Adresi : İş : KUŞTEPE MAH. DEREBOYU CAD. NO:79-B 34387 34387 İSTANBUL ŞİŞLİ TÜRKİYE

Fatura / Proforma Fatura tarih ve sayısı :
Transfer edilen tutar Döviz cinsi : 26338.60 USD
Transfer edilen dövizin kaynağı :
(X) İthalatçının döviz hesabı
() Banka kaynağından döviz satışı
() Kredi kartı
() İhracat bedelinden mahsup
() Döviz kredisi

Transfer tarihi : 22/12/2016
İhracatçı firma unvanı : NEW FIELD INTERNATIONAL INDUSTRIAL LIMITED

Ödeme şekli : Peşin Ödeme
Tahsil edilen komisyon ve masraf toplamı : .00 TL
Yukarıda ayrıntısı yazılı olan ithalat işlemi ile ilgili mal bedeli transferi Bankamız tarafından gerçekleştirilmiştir.

İşbu yazı MASLAK şubemiz talimatı ile düzenlenmiştir.
Saygılarımızla,
FINANSBANK A.Ş.
BÜYÜKDERE CADDESİ ŞUBESİ

GLOBAL BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT SHIPMENT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Terms and Conditions of this B/L printed on reverse can also be read on UASC's website www.uasc.net

B/L No.: **CNSZXB83744**
Book No.: **CNSZXB83744**

Reference:

1. Shipper
NEW WORLD INTERNATIONAL INDUSTRIAL LIMITED
JINGSHAN INDUSTRIAL AREA, HOUEI TOWN, GUANGDONG CHINA



شركة الملاحة العربية المتحدة ش.م.خ
UNITED ARAB SHIPPING COMPANY S.A.G.

2. Consignee
SEGMENT BILGISAYAR DIS TICARET LTD. STI.
SEHIT ER CIHAN NAMLI STREET NO:79/B
SISLI / ISTANBUL, TURKEY 34387
TAX NO.: 7580183223
T: +90-212-4447899 F: +90-212-2666298

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent external good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number of Containers or other packages or units indicated in Box 10 below entitled "Number and kind of Packages; Description of Goods" for Carriage subject to all the terms and conditions of this Bill of Lading (INCLUDING ALL CONDITIONS AND STIPULATIONS WRITTEN, PRINTED, STAMPED OR OTHERWISE INCORPORATED ON THE FRONT AND BACK HEREOF AND ALSO THE PROVISIONS OF THE CARRIERS' APPLICABLE TARIFF INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THOSE RELATING TO CONTINGENCIES, FREIGHT, DEMURRAGE OR DETENTION ON CONTAINERS AND VEHICLES AND OTHER CHARGES) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable on payment of all freight and charges due thereon whether the Carrier is acting as such or bailee. If the acknowledged tally is of Containers, this indicates that the Container has been packed and sealed by the Merchant at his premises without the Carrier being represented and able to check or verify either the tally of Goods or the stowage, which are consequently unknown to him (see Clause 12). The Merchant accepts that, except by special arrangement or pursuant to Clause 10 hereof, Containers are not weighed by the Carrier at any time. One of the signed Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order. In accepting this Bill of Lading, the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. Without prejudice to the generality of this reference, attention is drawn to Clauses 6, 7 and 8 (Limitation of carrier's liability), 12 (Description of Goods), 13 (shipper's/Merchant's responsibility), 19 (Dangerous Goods) and 20 (Perishable Goods) and the terms of the Carrier's Applicable Tariff which relate to freight, ton, contingencies, demurrage and other charges.

3. Notify Party/Address It is agreed that no responsibility shall attach to the Carrier or his agents for failure to notify (see Clause 22.1 on reverse)
GEZAIRI TRANSPORT NAKLIYAT VE TIC. AS
KORU SEHITLERI CAD. MITHAT ULUGNILD
SK. NO:7 GELISIM IS MERKEZI K:2-4
ZINCIRLIKUYU 34394 ISTANBUL-TURKEY
TAX ID 395 001 2835
T: +90-850-7240484 F: +90-212-2323361

7. Place of Receipt (Applicable only when this document is used as a Combined Transport Bill of Lading)

4. Vessel and Voyage No.
CMA CGM VOLGA/159/W

CHIWAN, CHINA

5. Port of Loading
CHIWAN, CHINA

6. Port of Discharge
AMBARLI, ISTANBUL

8. Place of Delivery (Applicable only when this document is used as a Combined Transport Bill of Lading)

AMBARLI, ISTANBUL

PARTICULARS AS DECLARED BY SHIPPER

9. Marks and Nos; Container Nos; Seal Nos;	10. Number and kind of Packages; Description of Goods	11. Gross Weight (kg)	12. Measurement (cbm)
MIKADO	TOTAL PACKAGES :584 1 X 40HC STC 584 CARTON(S) FM SPEAKER HS CODE: 85279199 00 00 FREIGHT COLLECT TOTAL 21 DAYS FREE DETENTION AT AMBERLI. POINT OF ORIGIN: CHIWAN SHIPMENT TERM: FREE ON BOARD CARRIAGE TERM: LINER IN, FREE OUT. TRANSPORT TERM: COMBINED TRANSPORT	8914.000 KGS	67.980 CBM

NOTIFY 1: SEGMENT BILGISAYAR DIS TICARET LTD. STI.
SEHIT ER CIHAN NAMLI STREET NO:79/B SISLI / ISTANBUL,
TURKEY 34387
T: +90-212-4447899
F: +90-212-2666298

PLD OFFICE NAME & ADDRESS :
UASAC DENIZCILIK NAKLIYAT A. S.
AHI EVRAN CAD.
POLARIS PLAZA NO:21 KAT:12 34398 MASLAK,
SISLI,
ISTANBUL
TURKEY

BL No CNSZXB83744

SHIPPED ON BOARD CMA CGM VOLGA / 159 / W 28-OCT-2016
*****Continued to next page *****

PAGE 1 / 2

Above particulars as declared by Shipper, without responsibility or warranty as to correctness by Carrier (see also Clauses 12 and 13)

13. Freight payable at FREIGHT COLLECT	Sign for the carrier United Arab Shipping Company S.A.G. (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER) 深圳联合阿船代理有限公司 UNITED ARAB SHIPPING AGENCY COMPANY (SHENZHEN) LIMITED IN WITNESS whereof, the number of original Bills of Lading stated opposite, all of the same tenor and date, have been signed, any one of which being accomplished the others to stand void. Signed for and on behalf of the Carrier United Arab Shipping Company S.A.G., by the designated Agent: UNITED ARAB SHIPPING AGENCY COMPANY (SHENZHEN) LIMITED - as Agent for Carrier United Arab Shipping Company. (S.A.G.)	
14. Date of Issue 28-OCT-2016	15. Place of Issue SHENZHEN-CHINA	16. Movement FCL/FCL
17. Shipper's Declared Value/Ad Valorem Value (see Clauses 8.2.1, 8.2.2 and 29.3 on the reverse side of this Bill of Lading)	18. Number of Original Bills of Lading 3 (THREE) ORIGINAL	

19. JURISDICTION: All claims or disputes arising out of the carriage of Goods under this Bill of Lading shall be determined and governed exclusively in accordance with the jurisdiction and choice of law clauses contained in Clauses 28 and 29 on the reverse side of this Bill of Lading.

FE 4106438



الملاحة العربية المتحدة

UASAC

UASAC

DENİZCİLİK NAKLIYAT A.Ş.

Ahi Evran Cad. Polaris Plaza No:21 Kat:12

34398 Maslak, Sisli, Istanbul

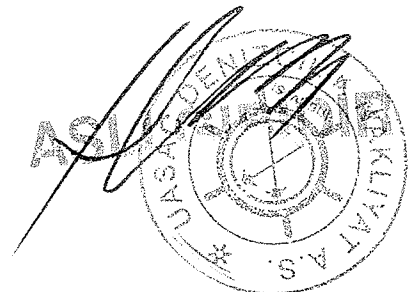
Tel: 212 367 77 00 Faks: 212 367 77 41

Maslak V.D. # 883 032 2859 Tic. Sicil # 819454

KUMPORT

Acente Adi	UASAC DENİZCİLİK NAKLIYAT A.Ş.	Gemi Adi	CMA CGM VOLGA	BILGISAYAR		
Ozet Beyan No / Tarih	110636-16.11.16	Sefer No	159 W	Tanim No		
Ozet Beyan Sira No/Trh		Beyanname No				
Ana Konsimento No	CNSZXB83744	Gum. Makb.No/Tarih		Talep No		
Ara Konsimento No		Gum Cikis No/Tarih				
Toplam Agirlik	8,914.00	Gum.Muh.Cik. No/Trh		Kapi No		
Kap Adedi	584	Lim.Kapi Cik No/Tarih				
Gecici Depo Cik No/Tarih		Konteyner No	40'=1 Toplam Adet = 1			
Isbu belgede yazili esyanin SEGMENT BILGISAYAR DIS TICARET LTD.STI. SEHIT ER CIHAN NAMLI STREET NO:79/B SISLI / ISTANBUL,TURKEY 34387 TAX NO.: 7580183223 T: +90-212-4447899 F:+90-212-2666298						
SISLI 'a teslimini rica ederiz						
Esyayi teslim alan adi, adresi, telefon						
		Esyayi teslim eden	Ardiye Makb.No	Tarihinden	Tarihine Kada	Imza
Konteyner No	Size	Konsimento tipi : COMBINED TRANSPORT B/L				
TCLU6523584	40HC					

0,60 TL Damga vergisi
tarafımızdan makbuz karşılığı
ödenektir.
Defter Sira No: 11924



9.Marks and Nos: Container Nos:

10.Number and kind of Packages; Description of Goods

11.Gross Weight (kg)

12.Measurement(cbm)

T:+90-212-3677700
 F:+90-212-3677709
 E:ISTANBUL.SALES@UASC.NET
 W:WWW.UASC.NET

TCLU6523584 / 40 / HC / 5890451 / 584 PACKAGE(S) / TW: 3840.000 KGS
 ABOVE CNTR. WEIGHT & CBM :8914.000 KGS 67.980 CBM

SHIPPER'S LOAD AND COUNT

THE REFERENCES TO THE PURCHASE ORDER / LETTERS OF CREDIT /INVOICE
 NUMBERS ARE ONLY FOR THE PURPOSE OF THE IDENTITY OF THE CARGO AND THE
 CARRIERS ARE NOT PRIVY TO THE DOCUMENTS AND THE VALUE OF THE CARGO IS
 NOT DISCLOSED TO THE CARRIERS. THE SHIPPER / CONSIGNEE AGREE THAT
 THESE REFERENCES DO NOT AFFECT THE CARRIERS' RIGHT TO LIMIT THEIR
 LIABILITY.

FREE OUT

DISCHARGE PORT HANDLING COSTS TO BE PAID BY THE RECEIVER
 THE LINE ALLOWS 7 CALENDAR DAYS FOR THE DEVANNING OF CARGO
 CALCULATED FROM THE DATE OF DISCHARGE FROM THE SHIP. FOR CONTAINERS
 WHICH ARE NOT RETURNED EMPTY, CLEAN AND IN GOOD CONDITION TO THE
 LINES DESIGNATED STORAGE LOCATION WITHIN THE FREE
 TIME, THE RECEIVER WILL BE CHARGED

STANDARD UNITS DC, HC

STANDARD UNITS	DC	HC
08 TO 14 DAYS	\$13/20'	\$25/40'
15 TO 21 DAYS	\$25/20'	\$50/40'
22 & ABOVE	\$45/20'	\$70/40'

***** END OF BILL OF LADING CNSZXB83744 *****

Nakliyat Emtia Sigorta Sertifikası
(Certificate (Policy) of Marine Cargo Insurance)



HDI Certificate No. 169

Assured / Sigortalı SEGMENT BİLGİSAYAR DIŞ Tİ CARET LTD.ŞTİ.	Ref.:	Exporter's Ref.:
	If a claim is paid under one copy of this Certificate(Policy) the others will become null and void. In case of loss or damage Instructions overleaf to be complied with.	No of Originals:

Claims Survey by / Hasar Eksperi	Sum Insured/Sigorta Bedeli 22,945.00 USD	Premium Paid/Ödenecek Prim 11.92 USD
	% 10 Ek Bedel (DÖVİZ) 2,294.50 USD	
	Toplam Sigorta Bedeli (DÖVİZ) 25,239.50 USD	

Sefer Yeri		
Conveyance / Taşıma Aracı [Gemi]	Place of Shipment / Yükleme Yeri CHİWAN, CHINA	Also per other vessels as per Classification Clause and / or other suitable conveyances.
(Ocean) Vessel / Gemi Detayı CMA CGM VOLGA / 159W	Port of Loading / Yükleme Limanı CHİWAN, CHINA	From declared place of shipment to declared destination according to warehouse to warehouse clause.
Port of Discharge / Boşaltma Limanı TÜRKİYE	Destination / Varış Yeri TÜRKİYE	

Goods Insured / Sigorta Konusu Emtia BİLGİSAYAR AKSAMLARI KONŞİMENTO NO:CNSZXB83744
Yükleme Tarihi :28/10/2016

Bu sertifika SEGMENT BİLGİSAYAR DIŞ Tİ CARET LTD.ŞTİ. adına düzenlenmiş 420091016050 no.lu, 03.09.2016 - 03.09.2017 vadeli nakliyat emtia sigorta poliçesi şartlarına hazırlanmıştır ve yıllık prim bu poliçeyle peşin olarak tahsil edilmiştir.

İşbu sigorta sertifikası 420091016050 no.lu abonman poliçesinin ayrılmaz bir parçası olup, söz konusu abonman poliçede yer alan azami limitler, muafiyetler, istisnalar, teminat kapsamı ve diğer koşullara tabi olarak düzenlenmiştir.

Düzenleme Yeri ve Tarihi
Place / Date of Issue
İSTANBUL 28/10/2016

HDI Sigorta A.Ş.